

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 23: SIA spécial, no 5, 1971: Groupes spécialisés; Assemblée générale extraordinaire de la SIA

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

97<sup>e</sup> année

13 novembre 1971

Pages 535-556

23

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)

de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève

Vice-président : G. de Kalbermatten, ing. à Sion

Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève

Membres :

Fribourg : M. Waeber, arch.

Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;

J.-C. Ott, ing.

Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.

Valais : D. Burgener, arch.

Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;

M. Renaud, ing. ; E. d'Okolski, arch. ;

J.-P. Vouga, arch.

## Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.

Membres : Ed. Bourquin, ing. ; M. Cosandey, ing. ;

A. Métraux, ing. ; R. Meystre, arch. ;

A. Rivoire, arch. ; J.-P. Stucky, ing.

## Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef

E. Schnitzler, ingénieur, rédacteur

Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »

Tirés à part, renseignements

Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . . Suisse Fr. 46.— Etranger Fr. 50.—

Sociétaires . . . . . » » 38.— » » 46.—

Prix du numéro . . . . . » » 2.30 » » 2.50

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse  
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

## Publicité

Tarif des annonces :

1/1 page . . . . . Fr. 545.—

1/2 » . . . . . » 285.—

1/4 » . . . . . » 145.—

1/8 » . . . . . » 75.—



Adresse : Annonces Suisses S.A.

Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne et  
succursales

## Sommaire

Pages

### Groupes spécialisés et Assemblée générale extraordinaire de la SIA du 4 décembre 1971

Introduction . . . . . 535

Le principe légal de la conservation de l'aire  
forestière suisse, par *A. Antonietti* . . . . . 536

Le groupe spécialisé des ingénieurs forestiers :  
ce qu'il désirait faire et ce qu'il a fait, par  
*Gaudenz Bavier* . . . . . 538

L'ingénieur forestier au sein de la SIA, par  
*Felix Richard* . . . . . 540

Quelques problèmes de l'ingénieur forestier indé-  
pendant, par *Bernard Moreillon* . . . . . 542

Le programme de recyclage du groupe spécia-  
lisé SIA du génie chimique, par *J.-P. Cornaz* . . . . . 544

Réflexions d'un entrepreneur sur le contrat  
d'entreprise, par *Duri Prader* . . . . . 545

Entrepreneur et contrat d'entreprise, par *K.  
Perolini* . . . . . 546

Bibliographie . . . . . 550

Informations SIA . . . . . 551

Communications SVIA . . . . . 556

Carnet des concours . . . . . 556

Documentation générale . . . . . 556

Documentation du bâtiment . . . . . 556

Informations diverses . . . . . 556

## « Schweizerische Bauzeitung »

### Sommaire du numéro 42

Zur Stabilität ringversteifter Rohre unter Aussen-  
druckbelastung. Von *G. Feder* . . . . . 1043  
Führungsaufgaben im Architektbüro. Von *J. Bühler* . . . . . 1051  
Ein Baukastensystem mit vorfabrizierten gefalteten  
Platten. Von *H. Spetzler* . . . . . 1056

### Sommaire du numéro 43

Zur Ausbildung von Ingenieuren in der Schweiz. Von  
*W. Oberle und W. Wanner* . . . . . 1063  
Schweiz. Elektrotechnischer Verein und Verband  
Schweiz. Elektrizitätswerke. Von *A. Ziegler* . . . . . 1066  
Wettbewerb Berufsschulzentrum Schindlergut, Zü-  
rich-Unterstrass . . . . . 1068  
Leitungsstrassen. Von *A. König* . . . . . 1080